الأمم المتحدة

S/2021/549



Distr.: General
10 June 2021
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 في إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس معلومات محدَّثة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر في تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، يعمِّم الرئيس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 31 آذار/مارس 2021 (انظر المرفق).



21-07713 (A) 140621 140621



المرفق

رســــالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2021 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشـــــرفني أن أرفق طيـه وثيقـة قُدمـت إلى مجلس محـافظي الوكـالـة الـدوليـة للطـاقـة الـذريـة (انظر الضميمة).

وأرجو ممتنا إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وعلى الوثيقة المرفقة.

(توقيع) رافائيل ماريانو **غروسي**

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية
والصينية والعربية والفرنسية]

التحقُّق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية في ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. وهو يقدِّم معلوماتٍ محدَّثة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[1].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - بحسب ما جاء في التقرير الفصلي السابق المقدَّم من المدير العام، فإنَّ إيران تخطِّط لتركيب واستخدام ما مجموعه ست سلاسل تعاقبية من الطاردات المركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود في ناتانز (محطة ناتانز) لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي بنسبة تصل إلى 5 في المائة من اليورانيوم235[2]. وكما أفيد به سابقاً: تحقَّقت الوكالة، في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، من أنَّ إيران قد بدأت في تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي إلى سلسلة تعاقبية تضمُّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m نُقِلت من محطة إثراء الوقود التجريبية إلى محطة ناتانز[3]؛ وفي 30 كانون الثاني/يناير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران بدأت في تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي إلى سلسلة تعاقبية ثانية تضمُّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m في محطة ناتانز[4]؛ وفي 7 آذار/مارس 2021، تحققت الوكالة من أنَّ إيران بدأت في تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي إلى سلسلة تعاقبية ثالثة تضمُّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m في محطة ناتانز[5]؛ وفي 15 آذار/مارس 2021، تحققت

---

* عُممت على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بالرمز GOV/INF/2021/20.

(1) الوثائق GOV/2021/10 و GOV/INF/2021/17 و GOV/INF/2021/19.

(2) الفقرة 20 من الوثيقة GOV/2021/10.

(3) الفقرة 2 من الوثيقة GOV/INF/2020/16.

(4) الفقرة 3 من الوثيقة GOV/INF/2021/8.

(5) الفقرة 3 من الوثيقة GOV/INF/2021/17.

الوكالة من أنَّ إيران بدأت في تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي إلى سلسلة تعاقبية تضمُّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-4 في محطة ناتانز [6]،[7].

3 - وتحقَّقت الوكالة، في 31 آذار/مارس 2021، ممَّا يلي: أن إيران بدأت في تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي إلى سلسلة تعاقبية رابعة تضمُّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m؛ وأنّ هناك سلسلتين تعاقبيتين أخريين، تتكون كلاهما من 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m، قد رُكِّبتا، لكن لم يبدأ بعد تلقيمهما بسادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي؛ وأن تركيب سلسة تعاقبية ثانية من طراز IR-4 لم يبدأ بعد.

4 - وخلاصة القول أنَّه حتى 31 آذار/مارس 2021، تحققت الوكالة من أن إيران تستخدم 5 060 طاردة مركزية من طراز IR-1 مركَّبة في 30 سلسلة تعاقبية[8]، و 696 طاردة مركزية من طراز IR-2m مركَّبة في أربع سلاسل تعاقبية، و 174 طاردة مركزية من طراز IR-4 مركَّبة في سلسلة تعاقبية واحدة، وذلك لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى 5 في المائة من اليورانيوم-235 في محطة ناتانز [9].

---

(6) الفقرة 4 من الوثيقة GOV/INF/2021/19.

(7) رغم استخدام هذه السلسلة التعاقبية في إثراء سادس فلوريد اليورانيوم في محطة ناتانز، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران تواصل تشغيل السلسلة التعاقبية من الطاردات المركزية من طراز IR-4 المركَّبة في محطة إثراء الوقود التجريبية، والتي كانت إيران تعتزم في وقت سابق نقلها إلى محطة ناتانز.

(8) كانت الطاردات المركزية من طراز IR-1 البالغ عددها 5 060 طاردة مركزية والمركَّبة في 30 سلسلة تعاقبية لا تزال ضمن تشكيلات الوحدات العاملة في وقت الاتفاق على خطة العمل الشاملة المشتركة.

(9) خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي'، الفقرة 27.